ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾਂ	ਮੈਂ	ਕੌਣ
بكھا	کیہ	جاناں	ئیں	کون
Bullah	Ki	Jaana	Main	Kaun
Bullah	How	To Know	am I	Who
בּוּלָה	איך	לדעת	אני	מי

ਸੱਯਦ	ਅਬਦੁੱਲਾ	ਸ਼ਾਹ	ਕਾਦਰੀ	ਬੁਲ੍ਹੇ	ਸ਼ਾਹ
سيد	عبدالله	شاه	قادری	بلجے	شاه
Syed	Abdullah	Shah	Qadri	Bullah	Shah
Sir	Abdullah	Shah	Qadri	Bullah	Shah
[הָ]אָדוֹן	עַבְּדַאלְלָה	שָׁאה	קַדְרִי	בּוּלָה	שָׁאה

ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾ	ਮੈਂ	ਕੌਣ
بكھا	کیہ	جاناں	میں	كون
Bullah Bullah בּוּלָה	<i>Ki</i> How איך	Jana to know לדעת	Main am I אני	Kaun Who מי
ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾ	ਮੈਂ	ਕੌਣ
بكھا	کیہ	جاناں	میں	كون
Bullah Bullah בּוּלָה	Ki How איך	Jana to know לדעת	Main am I אני	Kaun Who מי

ਨਾ	ਮੈਂ	ì	ੀਮਨ	5	ਵਿਚ	ਮਸੰ	ੀਤਾਂ,	
نہ	میں	ن	ومر	•	وچ	ناں	مسين	
na	main		om	-	vich	mas	eeta	an
not לא	am I אני	believer סלמי)	`	· ·	in בי		sques מסגו	3
ਨਾ	ਮੈਂ	ਵਿਚ		ਕੁਫਰ	ਦੀਆਂ	ਰੀਤ	र ां	
نہ	میں	وچ		كفر	دياں	بتاں	ر	
na	main	vich		kufar	dia	rit	a	
nor אף לא	am I אני	in בתוך	un	faithful כופר	of בי	custo		
ਨਾ	ਮੈਂ	ਪਾਕ	ř	ਵਿਚ	ਪਲੀ	ੀਤਾਂ		
نہ	میں	إكاس	·	وچ	ناں	پلية		
na	main	•		vich	pa			
nor אף לא	am I אני	the pu זהורים		among שבין	the in	_		

ਨਾ	ਮੈਂ	ਅੰਦਰ		ਬੇਦ		ਕਿਤਾ	ਬਾਂ	
نہ	میں	اندر		ويد		اباں	كتا	
na	main	andar		ved		kita		
nor	am I	within	$th\epsilon$	e Ved	as	boo	ks	
אף לא	אני	בתוך	3	הוודוח		פרים	סס	
ਨਾ	ਵਿਚ	ਭੰਗਾਂ		ਨਾ		7.	ਰਾਬਾਂ	
نہ	وچ	بھنگاں		نہ		U	شرابا	
na	vich	bhang	а	na		sh	araba	
nor	within	cannabi	s	nor	int	oxica	ting drink	ζS
אף לא	בתוך	חשיש	8	אף לז		שכרים	משקאות מי	
ਨਾ	ਵਿਚ	ਰਿੰਦਾਂ		}	ਮਸਤ		ਖਰਾਬਾਂ	
نہ	وچ	رِندا		ت	سسر	•	خراباں	
na	vich	rinda	7	r	nas	t	kharaba	
nor	among	drunkai	ds	into	xica	ited	ruined	
אף לא	בין	שתיינים	ה	יים	שיכור	הל	ההרוסים	

ਨਾ	ਵਿਚ	ਸ਼ਾਦੀ		ਨਾ	ਗ਼ਮਨਾਕੀ
نہ	وچ	شادى	:	نہ	غمناكي
na	vich	shad	di	na	ghamnaki
nor אף לא	within c	happin שמחה		nor ולא	sorrow בצער
ਨਾ	ਮੈਂ	ਵਿਚ	ч	ਲੀਤੀ	ਪਾਕੀ
نہ	میں	وچ	(پليتې	پاکی
na	main	vich		paliti	paki
nor	I	within	im	purity	- 0
אף לא	אני	ב־	ה	טומא	[או] טהרה

ਨਾ	ਮੈਂ	ਆਬੀ		ਨ	Г	ਮੈਂ		ਖ਼ਾ	ਕੀ
نہ	میں	آبی		نہ		میں		کی	خا
<i>na</i> nor אף לא	main I אני	abi of wate זל המים		no no לא	r	ma: I אני		of e	aki arth של ה
ਨਾ	ਮੈਂ	ਆਤਿਸ਼	7	ਨਾ		ਮੈਂ		ਪੌਣ	
نہ	میں	آتش	^	<i>:</i>	(میر	C	پۇل	
na nor אף לא	main I אני	atiś fire אש	n	na or אף י		nain I אני	•	air air אוויו	

ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾ	ਮੈਂ	ਕੌਣ
بكها	کیہ	جاناں	میں	كون
Bullah Bullah בּוּלָה	<i>Ki</i> How איך	Jana to know לדעת	Main am I אני	Kaun Who מי
ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾ	ਮੈਂ	ਕੌਣ
بكھا	کیہ	جاناں	میں	كون
<i>Bullah</i> Bullah בּוּלָה	<i>Ki</i> How	Jana to know לדעת	Main am I אני	Kaun Who מי

ਨਾ	ਮੈਂ	ਅਰਬੀ	ਨਾ	ਲਾਹੌਰੀ
نہ	میں	عربي	نہ	لاہوری
na	main	arabi	na	lahori
nor אף לא	I אני	Arab ערבי	nor אף לא	Lahori (from Lahore, Punjabi) להורי (מלהור, פנג'ב)

ਨਾ	ਮੈਂ		ਹਿੰਦੀ		ਸ਼ਟਿ	ਹਰ			ਨਗੌਰੀ	†	
نہ	میں	۷	ہندی		ی شہر						
na	main	I	hindi		sha	har			nagau	ıri	
nor	I	Indian (lian (from India			ty	Nag	auri (cit	y in Ra	jasthan, Inc	lia)
אף לא	אני		הודי		יר	ע		(זאן, הודו	גר, רג'סנ	נגרי (מהעיר ו	
ਨਾ	ਹਿੰਦੂ	ਨਾ	ਤੁਰਕ				ਪਸ਼ੌਰੀ	Ì			
نہ	ہندو	نہ	ترك			(شوري				
na	hindu	na	turk			р	asha	uri			
nor	Hindu	nor 7	Turk[ic]	fron	n Pesi	-		y in Pak	kistan)		
אף לא	הינדי	אף לא	תורכי		(אן)	פקיסטו	עיר בו)	מפשוואר			
ਨਾ	ਮੈਂ	ਭੇਤ	ਮਜ਼ਹਬ	ī	ਦਾ	ਪਾਇ	ਆ				
		,									
<i>:</i>	میں	بھیت	مذهب	1	يا دا						
na	main	bhet	mazha	bo	da pai		ia				
nor	I	secret	religion		•						
אף לא	אני	סוד	דת	ל	שי	ליתי	גי				
ਨਾ	ਮੈਂ	ਆਦਮ	ਹਵਾ		ਜਾ	ਇਆ					
نہ	میں	آدم	حؤا		يا	جا					
na	main	Adam	Hawwa	э	j	aia					
nor	I	Adam	Eve	de	escen	ded f	rom				
אף לא	אני	אדם	[ו]חוה		[של]	באצא [3				
ਨਾ	ਮੈਂ	ਆਪਣਾ	ਨਾਮ	ਧਰਾ	ਾਇਆ						
نہ	میں	اپنا	نام	رایا	وهر						
na	main	apna	nam	dh	araia						
nor	I	my own	name	best	towed	l					
אף לא	אני	שלי	[ה]שם	ני	נתח						

אר	ਮੌਵਲ 		ਅ	ਾਖਰ	ਆ	ਪ	ਨੂੰ		ਜਾਣਾਂ
L	اوّل		<i>/</i>	ėΓ	پ	.T	نوں	•	جاناں
the be	<i>vval</i> eginni מההתו	_	the	char end עד לכ		n self	<i>nu</i> towar אָל		jana to know מכיר
ਨਾ	ਕੋਈ		Ē	ੵਜਾ	ਹੋਰ	ਪਛ	ਹੁਣਾਂ		
نہ	کوئی	/	جا	(6)	זפנ	ناں	پچھا		
na nor			sec	<i>uja</i> cond	other	pach recog	nhanã gnize		
אף לא	כל		- '	שני [נו			מכ		
ਮੈਂ	ष ्	-	ਹੋਰ	ਨਾ	ਕੋਈ	fì	ਜਆਣਾ		
توں	میں	J	۶۴	نہ	کوئی	(سيانا		
mai beside			hor ther	na no	koi anyon		siana ghtene	$_{ m ed}$	
בדי	מל	-	אחו	אין			נאור		
ਬੁਲ੍ਹ	ਾ ਸ਼ਾਹ		5	झु	ਹੈ	ਕੌਣ			
شاه	بأحجا		l.	كهرط	ب	کون			
	a Sha			-		kaun			
	h Sha בוּלָה שָׁ	h		nding עומ	is הינו	who מי			
ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ		ਜਾ	ट्टा	ਮੈਂ	ਕੌਣ			
بُلّا	کی		بانا	?	میں	کون			
Bulla			jai		main	kaun	1		
Bullal בּוּלָה	h hov איך		to ki עת		I אני	who מי			

ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਕੀ	ਜਾਣਾ		ਮੈਂ		ਕੌਰ	Ξ					
بلّا	کی	جانا		ىي	•	زن)					
Bulla Bullal		jana to kno		ma I	in	ka wh						
בּוּלְה	איך	לדעת	••	אני		ייי ביי						
ਨਾ	ਮੈਂ	ਮੂਸ	П	ਨ	,τ	ਫਰ	ਮਔਨ -					
نہ	میں	وسئ	مو	نہ	•	ران	فرعو					
na	mai			n			raur					
neithe אף לא		I Mos שה		nc לא			arao פרע	n				
ਨਾ	ਵਿਚ	ਜਾ	ਗਣ		ਨ	т 1	ਵਿਚ		ਸੌਣ			
نہ	وچ	ن	جاگ		نہ	ć	وچ		سون			
na	vich	n jā	gan	1	n	a ı	vich		saun			
neithe		wake		ess	no		in		sleep			
אף לא	·		עֵירו		אל		~ ٿـِـ		שינה			
ਨਾ	ਮੈਂ	ਆਤਿਸ਼	ਨ	,τ)	र्ने	ਪੌ	2				
نہ	میں	آتش	نہ	•	L	مار	ن	پۇ				
na	main	atish	n	a		ain	pa	u	n			
nor אף לא	I אני	fire אש	nc לא	or		I	a					
,						או	ויר	I IS		٧٠		
ਨਾ	ਮੈਂ	ਰਹਿੰਦ	Т	ਵਿਚ	ਰ					ਨਦੌਣ		
نہ	میں	رهندا		رچ	,					ندون		
na	main	rahin		vic						nada		
nor אף לא	I אני	reside מתגורר		in בי		Nac	laun			Himac ימצ'ל־פרז		ı, India

ਨਾ ਵਿਚ ਬੈਠਣ ਨਾ ਵਿਚ ਭੌਣ ייילאפט פּיילי ייילאסט פּיילי ייילאסט פּיילי ייילאסט פּיילי ייילאסט פּיילי ייילאסט פּיילי ייילילי ייילילילילי יייליליליליליליליליליליליליליליליליליליל							
תומ vich baiṭhan na vich bhaun nor in sitting nor in wandering שוטטות בי או ישיבה בי אף לא שוטטות פּקּקי אוּט שוטטות פּקּקי שוטטות בי אוֹני שומד שויט שיט שוטט שיט שיט שוטט שיט פּקּקי שיט שיט שיט שיט שיט שיט שיט שיט שיט שי	ਨਾ	ਵਿਚ	ਬੈਠਣ	ਨਾ	ਵਿਚ		ਭੌਣ
חסר in sitting nor in wandering שוטטות בי או 'שיבה ב' אף לא 'ש שוטטות 'שיבה ב' אף לא 'ש שוטטות 'שיבה 'ב' או 'ש שוטטות 'ב' און לש 'לש מוס 'ב' און לש מוס 'ב' און לש מוס 'ב' און לש מוס 'ב' און לש מוס 'ב' און שומי און און ביי און און ביי א	نہ	وچ	بيتطف	نہ	وچ	ن	بھوا
שלים שלים שלים שלים שלים שלים שלים שלים	nor	in	sitting	nor	in	wan	dering
## Bullha Shah Shah Shah Standing is who מי הינו עומד מו הינו מי מי אני מי מי מי אני מין מו מי	ਬੁਲ੍ਹਾ ਸ਼ਾਹ		ਖੜ੍ਹਾ	. <u>a</u>	ੀ ਕੌ	ਣ	
Bullah Shah standing is who מי הינו עומד שולד שולד שומד או שומד שולד שולד שולד שולד שולד שולד שולד שול	بُلُھا شاہ		كهرا	ہے	ن –)	
שליט ליש איני פוטט ליש איני פוטט ליש איני פוטט ליש איני פוטט איני פוטט איני אני לדעת איני לדעת איני לדעת איני לדעת איני לדעת איני לדעת איני שני אני אני לדעת איני שני אני אני שני אני שני אני שני שני שני שני שני שני שני שני שני ש	Bullah Shah		h stand	ing is	s w	ho	
Bullah Ki Jana Main Kaun Bullah How to know am I Who מי אני לדעת אין בוּלְהּ ਬੁੱਲ੍ਹਾ ਕੀ ਜਾਣਾ ਮੈਂ ਕੌਣ Bullah Ki Jana Main Kaun Bullah How to know am I Who	ਬੁੱਲ੍ਹਾ	र्व	ਜਾਣ	т)	मैं ः	ਕੌਣ	
Bullah How to know am I Who מי אני לדעת איך בּוּלְהּ שַׂאַ אני לדעת איך בּוּלָהּ שַׂאַ אוֹני אַני אַני אַני אַני אַני אַני אַני אַ	بكھا	ليه	مانا <u>ں</u>	ں ج	ي مير	کور.	
מי אני לדעת איך בּוּלְהּ ਬੁੱਲ੍ਹਾ ਕੀ ਜਾਣਾ ਮੈਂ ਕੌਣ שלי שיט בויל אלם ਨੌਣ Bullah Ki Jana Main Kaun Bullah How to know am I Who			,				
ال کون میں جاناں کیہ بُلھا Bullah Ki Jana Main Kaun Bullah How to know am I Who							
BullahKiJanaMainKaunBullahHowto knowam IWho	ਬੁੱਲ੍ਹਾ	ਰੀ	ਜਾਣ	т)	मैं व	ਕੌਣ	
Bullah How to know am I Who	بكھا	ليه	ر ماناں	ں ج	ي مير	کور	
			,				